

W. Hr. m. Fr.  
W. Hr. Berlin  
m. F. Hr. Lehn  
eilburg  
H. Hr. Frank  
n. O. Hr. Elber  
F. Hr. Verme  
usen  
Hr. Dauborn  
Hr. Düsseldorf  
ler. E. Hr. Gm  
n. Hr. Elberfeld  
n. D. Hr. Köln

tr. 10 **METROPOLE** Wilhelmstr. 10  
Jeden Samstag u. Sonntag  
**nz - Réunion**

Besuchen Sie **Bols-Bodega**  
die  
**Häfnergasse 3** Es lohnt sich!

# Wiesbadener Bade-Blatt

## Kur- und Fremdenliste



Anzeigenpreise für Wiesbaden und Vororte: Die 34 mm breite Petitzeile Rpfr. 20, die 60 mm breite Reklamezeile Rpfr. 40, die 84 mm breite Reklamezeile Rpfr. 50 u. 80. Finanz-, Vermögens- u. auswärtige Anzeigen Rpfr. 25, 60, 70 u. 80. Für Anzeigen an bestimmt vorgeschriebenen Tagen wird keine Gewähr übernommen. / Anzeigenannahme bis 10 Uhr vormittags.  
Laserat-Verlag: Otto Baumbach, Yorkstr. 23, Fernruf 22277.  
Schrift- und Geschäftsleitung: Fernsprecher Nummer 23090.

**T. nt täglich; Sonntags: Hauptliste der anwesenden Fremden.**  
Preis: für einen Monat 1,5 RM., für Selbstabholer, frei Haus 2,00 RM.  
Nummer mit der Kurhauptliste Rpfr. 15, mit der Tagesfremdenliste und dem Kurhausprogramm Rpfr. 10.  
höherer Gewalt, Betriebsstörungen oder Streiks haben die Bezahler keinen Anspruch auf Lieferung des Blattes oder auf Rückzahlung des Bezugspreises.

U. 14. **Freitag, 13. Februar 1931.** **65. Jahrgang.**

**Aus dem Kurhaus.**  
**Konzert.**  
Besonders darauf aufmerksam gemacht, Nachmittagskonzert des Kurorchesters Freitag von 16.30 bis 18 Uhr stattfindet.  
**Wagner-Konzerte.**  
Abendkonzert um 20 Uhr bringt anlässlich Odessages von Richard Wagner ausschliessliche Kompositionen des Meisters. Beide Konzerte unter Leitung von Musikdirektor Jrmr. in Endkonzert wird Konzertmeister Bergmann mitwirken.

**Z. ter und Kunst in Wiesbaden.**  
**In Bildnis Bismarcks** von Franz Lenbach zur Zeit als Leihgabe in der Städtischen Sammlung. Es trägt die Bezeichnung: Friedrich April 1891. Das Bildnis, das also nach dem und unter dem unmittelbaren Eindruck der Persönlichkeit Bismarcks gemalt wurde, steht in dem Gegensatz zu den zahlreichen auf Be-gemalten Bismarck-Porträts, die im der Atelier nach Studien angefertigt werden

**Hermann Kesser Ehrenpreisträger der Reichs-Rundfunkgesellschaft.** Die Reichs-Rundfunkgesellschaft seit fast zwei Jahren kein Ehrenhonorar verteilt, hat Hermann Kesser hier, von 30 „Schwester Henriette“, „Strassenmann“, „Spritze“ und „Summa Summarum“ über die in und zum Teil auch ausländischen Sender in sind, auf Anregung des künstlerischen Ausschusses der deutschen Rundfunkgesellschaft für sein Hörspiel „Strassenmann“ einen Preis von 3000 M. verliehen.  
**Zwei Krawatten.** Die unter der musikalischen Leitung von Willy Krauss stattfindende Erstung des Revuestücks „Zwei Krawatten“ von Kaiser, Musik von Mischa Spoliansky, wird in uptrollen mit den Damen Kuhn, Mayer, und den Herren Breitkopf, Falkner, Kleinert sein. Die Figurinen zu den neuen Kostümen, Ballett- und Solopersonal sind von Theodor entworfen.

**Neueste aus Wiesbaden.**  
**Das antike Wiesbaden.**  
richtiges „Wiesbaden des Alter- wie Professor Wiegand sich scherzhaft ste — haben die deutschen Archäologen nun klepiosheiligtum bei Pergamon herum jetzt then: eine Wandelhalle von einem Kilometer dazu weite Thermalbäderanlagen, ein Theater, Tempel, Quellen und unterirdische Baderkhamen, ein Stadion für Leibesübungen, Treppenbauten (wie aus alten Schriftstellern t: für Entfettungskuren!) — da wird ein mo auch nicht gefehlt haben. Im Ernst: Wiegand berichtete, wie wir in der „Voss. sen, über die neuen Ausgrabungen und die

seit 1928 neu zutage geförderten Kunstschatze der Pergamonburg und Pergamon-Umgebung, über die römischen Fluss-Einwölbungsbauten, auf denen heute noch ein Teil der Stadt steht, über die riesige frühchristliche Basilika, auch über die mächtigen Getreide- und Waffenspeicher des Königs Attalus und die noch älteren darunter zutage gebrachten Fundamente. All diese rühmensewerten Forschungsergebnisse, die uns ein sehr eindrucksvolles Bild von Mächtigkeit und Reichtum dieser Anlagen vermitteln, haben deutsche Archäologen mit Hilfe der Notgemeinschaft deutscher Wissenschaft erreicht, und auch ihre weitere Tätigkeit berechtigt zu grossen Erwartungen. Der Vortrag, der besonders auf die blossgelegten ganz besonders farbenprächtigen Mosaiken einging, fand auf Einladung des Generaldirektors der staatlichen Museen, Prof. Waetzoldt, zur Eröffnung des neuen Vortragssaales im Pergamon-Museum statt.

— **Kasperltheater im Kurhaus.** Vom Rundfunk Frankfurt her ist Liesel Simon mit ihrem Kasperltheater so gut bekannt, dass ihr Gastspiel im Kurhaus besonders freudig begrüsst wurde. Mit ihrer lustigen Vorrede schon gewann sie das Interesse der Zuhörer, besonders der Kinder. Die Aufmerksamkeit steigerte sich mehr und mehr, und mit allem Behagen und der allerregsten Teilnahme folgten die Kleinen den lustigen Märchen, den drolligen Helden und Puppen und scheuten sich auch nicht, hier und da aktiv mit einzugreifen. Was Liesel Simon mit ihren Puppen bot, war so köstlich, dass ihr Spiel eine schöne liebe Jugenderinnerung bleibt.

— **Kreppel-Kaffee im Automobilklub.** Der Wiesbadener Automobilklub hatte für diesen Karneval, ausser seiner Beteiligung an der Veranstaltung des grossen Kostümfestes am 17. Februar im Kurhaus, als interne Unterhaltung in seinem schönen Klubhaus einen Kreppel-Kaffee angesagt, der sich des besten Besuches zu erfreuen hatte. Dank der umsichtigen Organisation und des sehr lustigen Programms, machte sich von vornherein eine ausgezeichnete Stimmung geltend. Hervorragend war das „erstklassige Kabarett“, das in höchst zünftiger „automobilistischer Aufmachung“ geleitet wurde.

— **Reisingerbrunnen.** Die Städtische Pressestelle teilt mit: Da sich der Magistrat nicht entschliessen konnte, ohne weiteres einen der eingegangenen Entwürfe zur Ausführung bringen zu lassen, soll den Künstlern, die mit dem ersten, zweiten und dritten Preis ausgezeichnet wurden, Gelegenheit gegeben werden, ihre Entwürfe so zu verbessern, dass den Bedenken des Preisgerichts Rechnung getragen wird.

— **Steubenstrasse.** Der anlässlich der im Vorjahre stattgefundenen Steuben-Gedenkfeier grundsätzlich gefasste Beschluss, eine Strasse nach dem deutsch-amerikanischen General Friedrich Wilhelm von Steuben zu benennen, fand durch die Umbenennung der Gartenstrasse in Alt-Wiesbaden in Steubenstrasse seine Erledigung.

— **Im Ufa-Palast** hat das auf Humor eingestellte Karnevals-Programm: „Zapfenstreich am Rhein“ begonnen; diese Militärfilm-Operette hat eine Besetzung, wie man sie selten sieht: Charlotte Susa,

### Was bietet Wiesbaden dem Kurgast am Freitag?

**Konzerte:** Kochbrunnen 11 Uhr. Kurhaus 16.30 u. 20 Uhr. (Programme umseitig).  
**Theater:** Grosses Haus: 19.30 Uhr: „Land des Lächelns“. Kleines Haus: 20 Uhr: „Der Herr seines Herzens“. (Programme umseitig).  
**Ausstellungen:** Gemäldegalerie, Neues Museum 10—13 und 14.30—16.30 Uhr ausser Montags, Galerie Banger (Luisenstr.), Küpper (Tausenstr.), Schaefer (Moritzstrasse 54). — Altertumsmuseum.  
**Spiel:** Samstags und Sonntags im Kurhaus 17 bis 19 Uhr, ab 21 Uhr.  
**Bridge:** Hotel „Rose“ Dienstag, Freitag, Sonntag, ab 16 Uhr. Palast-Hotel Montag, Donnerstag, ab 16 Uhr, Mittwoch, Samstag abends.  
**Kinos:** Thaliatheater — Ufa-Palast — Walhalla.  
**Ausflüge:** An den Rhein, Omnibuslinie 1 nach Biebrich Autotour nach Schierstein. — Neroberg Omnibuslinie 1. — Unter den Eichen Omnibuslinie 3. — Eiserne Hand (Eisenbahnstation). — Burgruine Sonnenberg Omnibuslinie 2. — Schläferskopf (Bahnhof, Chaussee-haus). — Jagdschloss Platte, 500 m hoch. — Autoausflüge der Kurverwaltung, siehe Seite 2.  
**Schloss-Besichtigung:** 10—18 Uhr.  
**Abendkonzerte:** Hotel Rose 19.30—22.30 Uhr täglich.  
**Tanz-Tee:** Hotel Vier Jahreszeiten Mittwochs und Samstags ab 16.30 Uhr. — Palast-Hotel Sonntag 16.30 Uhr.  
**Abends wird getanzt:** Hotel Metropole 21 Uhr (Samstag, Sonntag). Winzerstube „Zum Weinbauer“ (Kranzplatz) täglich. Nassauer Hof Samstag Hausball ab 21.30 Uhr. Hotel Vier Jahreszeiten Montag 21.30 Uhr.

**Das Wetter:** Fortdauer der milden Westwind-Wetterlage mit Niederschlägen.

Hans Stüwe, Wolfgang Zilzer, Camilla von Hollay, Junkermann, Arno u. a. m. Rheinische Fröhlichkeit, junge Liebe, prachtvolle Bilder vom Rhein, prickelnde Operetten-Musik. Zu diesem Militärschwank hat die Direktion die besten deutschen Militärparodisten, die „4 Hermanns“ herangeholt, die mit ihren unsterblichen „Kasernenhofblüten“ berühmt sind.

### Sport.

— **Deutschland gewinnt die Vierer-Bob-Weltmeisterschaft.** Wie kürzlich schon in Oberhof die Zweier-Bob-Weltmeisterschaft, so ist jetzt auch in St. Moritz die Vierer-Bob-Weltmeisterschaft von Deutschland gewonnen, das damit in diesem an den persönlichen Wagemut ausserordentliche Anforderungen stellenden Sportzweig seine Vorherrschaft begründet hat. Bei der Fortsetzung der Weltmeisterschaftskämpfe konnte der von Hauptmann Zahn geführte Bob „Deutschland I“ seinen Vorsprung vom Vortage behaupten und mit 1:19.3 Min. für die 1610 m lange Bahn abermals die schnellste Zeit des Tages erzielen. Mit dem Gesamtergebnis von 5:15.5 Minuten für alle vier Fahrten belegte „Deutschland“ den ersten Platz vor Schweiz I (Fenjaß) 5:16.3 Min. und England II (Field) 5:17.7 Min. — Der Bob „Deutschland II“ (Führer Grau) wurde in 5:18.5 Min. Fünfter.

## HOTEL QUISISANA

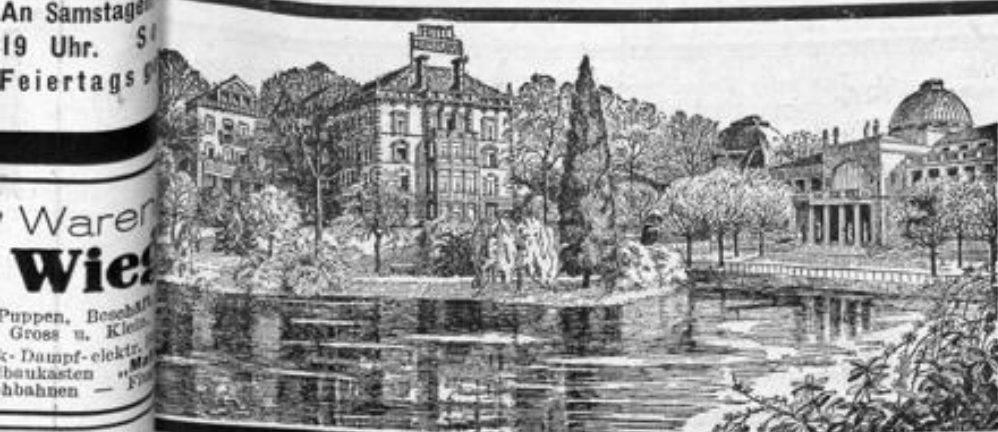
Parkstrasse 5 und Erathstrasse

Ruhige und doch zentrale Lage, abseits von geräuschvollem Verkehr. 120 Zimmer mit fliessendem Wasser und Telefon, 40 Badezimmer, Thermalbäder auf jedem Stock. Gute Zimmer mit erstklassiger Pension von 13 Mk. an.

Diät nach ärztlicher Vorschrift.

Wiesbadener Kurdiät.

Vorteilhafte Wintervereinbarung.



**Kurhaus Wiesbaden****Freitag, den 13. Februar 1931.**

11 Uhr am Kochbrunnen:

**Früh-Konzert**des städtischen Kurorchesters  
Leitung: Konzertmeister Rudolf Schöne

Vortragsfolge:

1. Soldatenblut, Marsch . . . . . Fr. v. Blon
2. Ouverture zu „Banditenstreich“ . . . Fr. v. Suppé
3. Märchenlauschen, Gavotte . . . . . C. Komzak
4. Der verklungene Ton . . . . . A. Sullivan
5. Aquarellen, Walzer . . . . . Jos. Strauss
6. Fantasie aus „Der Postillon von Lonjumeau“ . . A. Adam

16.30—18 Uhr:

**Abonnements-Konzert**des städtischen Kurorchesters  
Leitung: Musikdirektor Hermann Jrmer

Vortragsfolge:

1. Ungarischer Marsch aus „Fausts Verdammung“ . . . . H. Berlioz
  2. Ouverture zur Oper „Dimitri Donskoi“ . . . . A. Rubinstein
  3. Fackeltanz in C-moll . . . . . G. Meyerbeer
  4. Prélude du Deluge für Streichorchester . . . . . C. Saint-Saëns
  5. Siegfrieds Rheinfahrt aus „Götterdämmerung“ . . . . R. Wagner
  6. Ouverture zur komischen Oper „Chérubin“ . . . . . J. Massenet
  7. Fantasie aus der Oper „Die lustigen Weiber“ . . . . O. Nicolai
  8. Slavischer Marsch . . . . . P. Tschaikowsky
- Eintrittspreis für Nichtabonnenten: 1.00 Mk.

20 Uhr:

**Abonnements-Konzert**des städtischen Kurorchesters  
Leitung: Musikdirektor Hermann Jrmer

Richard Wagner (gest. am 13. 2. 1883).

Vortragsfolge:

1. Huldigungsmarsch
  2. Ouverture zur Oper „Der fliegende Holländer“
  3. Siegfried-Idyll
  4. Walkürenritt aus „Die Walküre“
  5. Parsifal-Paraphrase
- Violin-Solo: Konzertmeister R. Bergmann
6. Einzug der Götter in Walhall aus „Rheingold“
  7. Vorspiel zur Oper „Die Meistersinger von Nürnberg“
- Eintrittspreis für Nichtabonnenten: 1.00 Mk.

**Wochenübersicht**

Samstag, den 14. Februar:

11 Uhr: **Früh-Konzert** am Kochbrunnen.  
Ab 20 Uhr: **III. Grosser Maskenball.**

Sonntag, den 15. Februar:

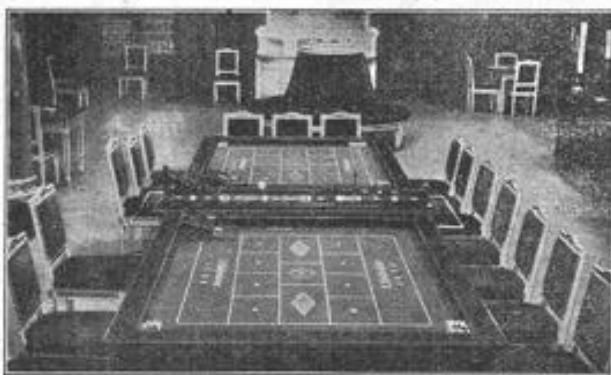
11.30 Uhr: **Früh-Konzert** am Kochbrunnen.  
16.30—18.30 Uhr: **Tanz-Tee.**  
16—18 Uhr: **Karnevalistisches Kaffee-Konzert.**  
20 Uhr: **Heiteres Konzert** (bei Restauration).**Gesellschaftsspaziergang**

Freitag, 13. Februar:

Fasanerie — Schützenhaus.

Albrecht Dürer-Anlagen, Mertenshütte, Fasaneriepark, Schützenhaus (Kaffeepause) zurück Germanenpfad, Mathildenufer, Unter den Eichen.

Marschzeit: 2 Stunden.

Beteiligungsgeld **0.50 Mark** pro PersonTreffpunkt: **14.30 Uhr** am Haupteingang d. Kurhauses.

Samstags u. Sonntags das interessante

**Gesellschaftsspiel im Kurhaus**mit Einsätzen von 1.— bis 30.— RM.  
Bis 14fache Auszahlung im Gewinnfalle.  
Spielzeit: 17 bis 19 Uhr und ab 21 Uhr.**Staatstheater Wiesbaden**  
Grosses Haus

Freitag, den 13. Februar 1931.

45. Vorstellung.

19. Vorstellung.

Stammreihe F.

**Das Land des Lächelns.**Romantische Operette in 3 Akten nach Viktor Léon  
von Ludwig Herzer und Fritz Löhner.

Musik von Franz Lehár.

Musikalische Leitung: Richard Tanner.

Spielleitung: Bernhard Herrmann.

Personen:

Graf Ferdinand Lichtenfels, Feldmarschalleutnant . . . . . Gustav Schwab  
Lisa, seine Tochter . . . . . Marga Ritter  
Lore, seine Nichte . . . . . Herta Ritter  
Graf Gustav v. Pottenstein, Leutn. . . . Kurt Söhning a. G.  
Eine alte Dame, seine Tante . . . . . Ottilie Gerhäuser  
Ein General . . . . . Heinr. Weyrauch  
Fini . . . . . Elfriede Hess  
Franzi } junge Mädchen . . . . . Ida Hau  
Vally } . . . . . Irmgard Röttger  
Toni } . . . . . Lotte Munzinger  
Ein alter Diener bei Lichtenfels . . . . Franz Berker  
Prinz Sou-Chong . . . . . Fritz Scherer  
Mi, seine Schwester . . . . . Lilly Sedina  
Tschang, sein Oheim . . . . . Fritz Mechler  
Fu-Li, Sekretär der chinesischen Gesandtschaft . . . . B. v. Heyden  
Obereunuch . . . . . Heinrich Schorn  
Offizier der Leibwache . . . . . Ferdinand Wenzel  
Offiziere aller Waffengattungen und Chargen, Herren und Damen der Gesellschaft, Mandarin, Dienerinnen.

Ort der Handlung: 1. Akt: Salon bei Graf Lichtenfels in Wien, 2. Akt: Palast des Sou-Chong in Peking, 3. Akt: Frauengemach bei Sou-Chong in Peking.

Tänze: Ritta Rokst.

Anfang 19.30 Uhr. Ende gegen 22.15 Uhr.

**Wochenspielplan**

des Staatstheaters Grosses Haus.

Samstag, den 14. Februar: Stammreihe E. 20. Vorstellung:  
**Die verkaufte Braut.** Anfang 19.30 Uhr.Sonntag, den 15. Februar: Stammreihe C. 20. Vorstellung:  
Zum ersten Male: **Zwei Krawatten.** Anfang 19.30 Uhr.**Staatstheater Wiesbaden**  
Kleines Haus

Freitag, den 13. Februar 1931.

44. Vorstellung.

19. Vorstellung.

**Der Herr seines Herzens**Schauspiel in drei Akten von Paul Raynouard  
Stephan Hock.

Spielleitung: Horst Hoffmann

Personen:

Henry Guize . . . . .  
Simon de Pérans . . . . .  
Aline, Herzogin von Rége . . . . .  
Blanche . . . . .  
Edouard, Henrys Kammerdiener . . . . .  
Alins Stubenmädchen . . . . .  
Paris, Gegenwart.

Bühnenbilder: Friedrich Schlegel

Anfang 20 Uhr.

Ende

**Wochenspielplan**

des Staatstheaters Kleines Haus

Samstag, den 14. Februar: Stammreihe VI.  
**Voruntersuchung.** Anfang 20 Uhr.Sonntag, den 15. Februar: Stammreihe IV.  
Zum ersten Male: **König für einen Tag.**  
Anfang 20 Uhr.**Auto-Ausflug**  
mit Kur-Autobussen und P

| Ziel der Fahrt                  | Fahrtpreis<br>M. |
|---------------------------------|------------------|
| <b>Freitag:</b>                 |                  |
| Rheingaufahrt . . . . .         | 2.50             |
| Grosse Wispertalfahrt . . . . . | 7.00             |
| Kloster Eberbach . . . . .      | 4.00             |
| Nassauische Schweiz . . . . .   | 4.00             |
| <b>Täglich:</b>                 |                  |
| Rund um Wiesbaden . . . . .     | 2.50             |
|                                 | 2.50             |

Belegen der Plätze durch: **Autobüro-Zentrum**  
Wilhelmstrasse, Tel. 28001 u. 28000;  
J. Chr. Glücklich, Wilhelmstrasse 56, Tel. 28002;  
& Schottenfels, Webergasse 3, Tel. 28003;  
Thos. Cook & Son, Wilhelmstrasse 42, Tel. 28004;  
Amerika-Linie, Kaiser Friedrich-Platz 3, Tel. 28005;  
L. Rettenmayer, Kaiser Friedrich-Platz 3, Tel. 28006;  
J. Schottenfels & Co., Theaterkolonnade 23, Tel. 27224;  
August Engel, Filiale Ring, Tel. 27224;  
Fromholz, Kranzplatz 3 neben Palast-Hotel;  
E. Rapp, Taunusstrasse 9 gegenüber Haupt-Kochbrunnen, Tel. 24893; Zigarrengeschäft  
strasse 2, Tel. 25312.

**Das Wiesbadener Badeblatt,**  
das amtliche Organ der Kurverwaltung,  
**erscheint täglich.**  
ist daher der beste und tägliche  
aller Besucher Wiesbadens  
Kurleben.

**DOMHOTEL****DOMSCHENKE**

Schützenhofstrasse 3, an der Langgasse, Telefon 20351

Fließendes Wasser und Reichstelefon in jedem Zimmer.  
Während der Wintermonate günstige Vereinbarungen  
für Zimmer mit oder ohne Pension

Die sorgsamste Küche — Die ausserlesenensten Weine

Erstklassiges Bier- und Weinrestaurant  
Diners zu Mk. 1.50, 2 u. 3, Soupers zu Mk. 2 und 3  
Reichhaltige Tageskarte**Immobilien - Vermietungen****J. Chr. Glücklich**Wilhelmstr. 56, gegen  
R. D. M.  
Telefon 26656 u. 25312**KAISER-FRIEDRICH-BAD**

Städtisches Badhaus und Inhalatorium



Langgasse 38/40

Sonn- und Feiertags  
geschlossen

1. Thermal-, Süsswasser-, Kohlensäure-, Sauerstoff- und sonstige Massagen, Hochdruckduschen, werktags von 8 bis 19 Uhr
2. Moor- und Sandbäder, Duschmassagen, jedoch nur nach vorheriger Anmeldung an der Kasse des Badhauses, werktags von 8 bis 18 Uhr
3. Wasserbehandlung, Fangopackungen, Wärmebehandlung, elektrische Wasserbäder, Kopfbäder, werktags von 8 bis 13 Uhr und 14 bis 18 Uhr (Für Damen Dienstags und Freitag vormittags geschlossen)
4. Römisch-irische Behandlung: Für Herren werktags von 8 bis 13 Uhr Dienstags und Freitag vormittags. Für Damen nur Dienstags und Freitags von 8 bis 13 Uhr
5. Inhalationen von 8 bis 13 Uhr und 15 bis 18 Uhr.

**Fremd**  
Anmeldungen vom  
Namen bedeute  
angemeldet.

A.  
Hr. Bonn  
Hr. Obering.

B.  
Hr. Oberst a. I.  
Hr. Blieskastel  
Hr. Lüdenschel  
C. Hr. Gutsbes.  
Orst b. Köln  
L. Hr. New  
Hr. Dr. chem.

Hr. m. Bed.  
Hr. Frankfu  
Hr. Saarbrü  
Fr. Heidelberg  
E. Hr. Dipl.-I  
A. Hr. Hr. Prä  
Fr. München.  
O. Hr. Köln  
R. Hr. Frankf  
M. Hr. Duisbur  
Hr. Dir. Ham  
Hr. Worms  
A. Hr. Becku  
E. Hr. Tsch  
Hr. Dosse  
Hr. Essen  
Hr. Baumeist  
n. M. Hr. Lehr  
B. Hr. Walth  
O. Hr. Aspur  
C.  
Hr. M. Hr. Sch  
kenberg  
D.  
Demirdasch, L.  
P.  
an. F. Hr. Jour  
F. Hr. Saarbr  
am Grünweg v  
Hr. m. Fr. Mü  
Hr. H. Hr. Che  
W. Hr. Obering.  
Dyrenbreich-G  
ungsrat. Münst  
Hr. Oberderd  
E.  
Fr. Bochum  
Hr. Dir. m. F  
R. Hr. Krefeld

**HEA**  
ernspr. 2  
Nr.  
**HOTTE**  
tliche Vorv  
aterkolon

**Kostümfe**

931.

er Wiesb  
es Haus13. Februar 1931  
Vorstellung.ines Herzen  
on Paul Raym  
an Hock.Horst Hoffmann  
sonen:spielplan  
rs KleinesStammreihe VI.  
Anfang 20 Uhr.Stammreihe IV.  
Anfang 20 Uhr.

nig für einen

usfli  
en und PFahrpreis  
M2,50  
7,00  
4,00  
4,00Autobüro-Zentr  
u. 28000;  
trasse 56, Tel.  
3, Tel. 2000.trasse 42, Tel.  
rich-Platz 3, Tel.  
Friedrich-Platz 3, Tel.Friedrich-Platz 3, Tel.  
Friedrich-Platz 3, Tel.Friedrich-Platz 3, Tel.  
Friedrich-Platz 3, Tel.Friedrich-Platz 3, Tel.  
Friedrich-Platz 3, Tel.Friedrich-Platz 3, Tel.  
Friedrich-Platz 3, Tel.Friedrich-Platz 3, Tel.  
Friedrich-Platz 3, Tel.Friedrich-Platz 3, Tel.  
Friedrich-Platz 3, Tel.Friedrich-Platz 3, Tel.  
Friedrich-Platz 3, Tel.Friedrich-Platz 3, Tel.  
Friedrich-Platz 3, Tel.Friedrich-Platz 3, Tel.  
Friedrich-Platz 3, Tel.Friedrich-Platz 3, Tel.  
Friedrich-Platz 3, Tel.Friedrich-Platz 3, Tel.  
Friedrich-Platz 3, Tel.Friedrich-Platz 3, Tel.  
Friedrich-Platz 3, Tel.Friedrich-Platz 3, Tel.  
Friedrich-Platz 3, Tel.Friedrich-Platz 3, Tel.  
Friedrich-Platz 3, Tel.Friedrich-Platz 3, Tel.  
Friedrich-Platz 3, Tel.Friedrich-Platz 3, Tel.  
Friedrich-Platz 3, Tel.Friedrich-Platz 3, Tel.  
Friedrich-Platz 3, Tel.Friedrich-Platz 3, Tel.  
Friedrich-Platz 3, Tel.Friedrich-Platz 3, Tel.  
Friedrich-Platz 3, Tel.Friedrich-Platz 3, Tel.  
Friedrich-Platz 3, Tel.Friedrich-Platz 3, Tel.  
Friedrich-Platz 3, Tel.Friedrich-Platz 3, Tel.  
Friedrich-Platz 3, Tel.Friedrich-Platz 3, Tel.  
Friedrich-Platz 3, Tel.Friedrich-Platz 3, Tel.  
Friedrich-Platz 3, Tel.Friedrich-Platz 3, Tel.  
Friedrich-Platz 3, Tel.Friedrich-Platz 3, Tel.  
Friedrich-Platz 3, Tel.Friedrich-Platz 3, Tel.  
Friedrich-Platz 3, Tel.Friedrich-Platz 3, Tel.  
Friedrich-Platz 3, Tel.Friedrich-Platz 3, Tel.  
Friedrich-Platz 3, Tel.

## -Fremdenliste.

Anmeldungen vom 12. Februar 1931.

Namen bedeutet: als Passant  
angemeldet.

A.

Hr. Bonn Pariser Hof

Hr. Obering., Nürnberg Hotel Bender

A. Hr., Köln, Schwarzer Bock

er, Hr., Berlin, Taunus-Hotel

Frl., Beckenham

E. Frl., Eiberfeld Schwarzer Bock

Ellenbogengasse 21

B.

Hr. Oberst a. D., Minden i. W.

Hr., Blieskastel Hansa-Hotel

Hr., Lütenscheid, Hotel Silvana

C. Hr., Gutsches, m. Tocht.,

Hr., Saarbrücken, Viktoria-H.

Hr., Heidelberg Evang. Hospiz

E. Hr., Dipl.-Ing. m. Fr.,

A. Hr., Hr. Präz. a. D. m. Fr.,

Hr., München, Pension Violetta

O. Hr., Köln Schwarzer Bock

R. Hr., Frankfurt a. M.

M. Hr., Duisburg-Buch, Z. Römer

A. Hr., Dir., Hamburg, Pariser Hof

Hr., Worms Luisenhof

A. Hr., Beckum i. W.

E. Frl., Tschepnus, Rhein-H.

L. Hr., Dossenheim, Hansa-Hotel

H. Hr., Essen Grüner Wald

Hr., Baumeister, Feuerbach

n. M. Frl., Lehrerin, Hamburg

B. Hr., Walthershausen (Thür.)

O. Hr., Aspurg, Rheinischer Hof

C.

Hr., Hr. Schriftsteller,

kenberg Palast-Hotel

D.

Demirdasch, I. Hr., Zürich

m. F., Hr., Journalist, London

Frl., Saarbrücken Hotel Regina

Hr., am Grünweg vorm. Dr. Lubowski

Hr., m. Fr., München, Hotel Berg

Hr., Hr., Chemiker, Urdingen

Hr., Hr., Obering., Heidelberg

Hr., Hr., Obering., Heidelberg

Hr., Hr., Obering., Heidelberg

Hr., Hr., Obering., Heidelberg

Hr., Hr., Obering., Heidelberg

Hr., Hr., Obering., Heidelberg

Hr., Hr., Obering., Heidelberg

Hr., Hr., Obering., Heidelberg

Hr., Hr., Obering., Heidelberg

Hr., Hr., Obering., Heidelberg

Hr., Hr., Obering., Heidelberg

Hr., Hr., Obering., Heidelberg

Hr., Hr., Obering., Heidelberg

Hr., Hr., Obering., Heidelberg

Hr., Hr., Obering., Heidelberg

Hr., Hr., Obering., Heidelberg

Hr., Hr., Obering., Heidelberg

Hr., Hr., Obering., Heidelberg

Hr., Hr., Obering., Heidelberg

Hr., Hr., Obering., Heidelberg

Hr., Hr., Obering., Heidelberg

Hr., Hr., Obering., Heidelberg

Hr., Hr., Obering., Heidelberg

Hr., Hr., Obering., Heidelberg

Hr., Hr., Obering., Heidelberg

Hr., Hr., Obering., Heidelberg

Hr., Hr., Obering., Heidelberg

Hr., Hr., Obering., Heidelberg

Hr., Hr., Obering., Heidelberg

Hr., Hr., Obering., Heidelberg

Hr., Hr., Obering., Heidelberg

Hr., Hr., Obering., Heidelberg

Hr., Hr., Obering., Heidelberg

## F.

Fassbender, P. Hr., Düsseldorf

Evang. Hospiz

\*Faupel, M. Hr., General a. D., Berlin

Viktoria-Hotel

\*Fersers, A. Hr., Krefeld

Einhorn

\*Fischer, H. Hr., Unterschwarzach

Einhorn

\*Förster, J. Hr., Berlin

Metropole

\*Foester, C. Hr., Neuchâtel

Metropole

\*Franken, B. Hr., K-Merheim, Zentral-H.

Frankenstein, E. Hr., Rittergutsbes.

Niederhof

Frickhofen, K. Fr., Windesheim

Schwarzer Bock

G.

\*Geng, F. Hr., Regierungsbaumeister,

Rhein-Hotel

\*Göbel, G. Hr., Obering., Heilbronn

Rhein-Hotel

\*Götz, O. Hr., Prok., Stuttgart, Grün. Wald

\*Goldschmidt, F. Hr., Berlin, Taunus-Hotel

H.

\*Haas, M. Hr., m. Fr., Luxemburg

Viktoria-Hotel

\*Hahne, G. Hr., Hannover Grüner Wald

\*Hartung, M. Hr., Dr. chem., Gemünden

Hotel Esplanade

\*Hatzler, H. Hr., Kaiserslautern, Gr. Wald

\*Haus, H. Hr., m. Fr., Neuwied, Luisenhof

Heilbronn, J. Hr., Manila, Schwarzer Bock

\*Hein, F. Hr., Giessen Grüner Wald

\*Heinz, E. Hr., Berlin Grüner Wald

\*Heinze, W. Hr., Ing. m. Fr., Sumatra

Taunus-Hotel

\*Hertz-Klagtow, Hr., Major a. D.,

Rastenburg (Ostpreussen)

Hotel Reichspost-Reichshof

\*Heymann, B. Hr., Frankfurt a. M.

Friedrichstr. 31

\*Hillemeyer, H. Hr.,

Mainzer Hof

Hirsch, H. Hr., Saarlouis, Schwarzer Bock

Huppertz, E. Hr., Aachen

Schwarzer Bock

\*Huster, H. Hr., m. Fr., Köln, Hansa-Hotel

\*Hutellinson, R. Hr., m. Fr., London

Hotel Nassau

J.

\*Jaeger, E. Hr., Kaiserslautern, Gr. Wald

\*Janssen, A. Hr., u. Frl. R. Janssen,

Hannover Pariser Hof

\*Jensen, M. Hr., Saarbrücken H. Bender

K.

\*Kaczenick, F. Hr., Fraustadt i. Schles.

Zum Posthorn

Katzmartzik, A. Hr., Herringen, Z. Römer

\*Keiper, W. Hr., Dr. chem., Krefeld

Grüner Wald

\*Klein, J. Hr., Köln Hansa-Hotel

\*Klören, W. Hr., Krefeld

Hansa-Hotel

\*Knehr, H. Hr., Hanau Zentral-Hotel

\*Knöfel, J. Hr., Dr. chem. m. Fr.,

Metropole

\*Köpeke, R. Hr., Luhe Zum Posthorn

\*Kohn, H. Hr., Cannstatt

Einhorn

\*Kort, M. Hr., Berlin

Hotel Reichspost-Reichshof

\*Korzeniewski, K. Hr., Nürnberg

Hotel Bender

Kraft, F. Hr., Stuttgart-Untertürkheim

Sanat. am Grünweg vorm. Dr. Lubowski

Krause, W. Hr., Berlin Hotel Silvana

Kugg, J. Hr., Dr., Triest Bellevue

L.

\*Lahr, W. Hr., Berlin Taunus-Hotel

\*Leithäuser, A. Hr., Giessen Grüner Wald

## F.

Fassbender, P. Hr., Düsseldorf

Evang. Hospiz

\*Faupel, M. Hr., General a. D., Berlin

Viktoria-Hotel

\*Fersers, A. Hr., Krefeld

Einhorn

\*Fischer, H. Hr., Unterschwarzach

Einhorn

\*Förster, J. Hr., Berlin

Metropole

\*Foester, C. Hr., Neuchâtel

Metropole

\*Franken, B. Hr., K-Merheim, Zentral-H.

Frankenstein, E. Hr., Rittergutsbes.

Niederhof

Frickhofen, K. Fr., Windesheim

Schwarzer Bock

G.

\*Geng, F. Hr., Regierungsbaumeister,

Rhein-Hotel

\*Göbel, G. Hr., Obering., Heilbronn

Rhein-Hotel

\*Götz, O. Hr., Prok., Stuttgart, Grün. Wald

\*Goldschmidt, F. Hr., Berlin, Taunus-Hotel

H.

\*Haas, M. Hr., m. Fr., Luxemburg

Viktoria-Hotel

\*Hahne, G. Hr., Hannover Grüner Wald

\*Hartung, M. Hr., Dr. chem., Gemünden

Hotel Esplanade

\*Hatzler, H. Hr., Kaiserslautern, Gr. Wald

\*Haus, H. Hr., m. Fr., Neuwied, Luisenhof

Heilbronn, J. Hr., Manila, Schwarzer Bock

\*Hein, F. Hr., Giessen Grüner Wald

\*Heinz, E. Hr., Berlin Grüner Wald

\*Heinze, W. Hr., Ing. m. Fr., Sumatra

Taunus-Hotel

\*Hertz-Klagtow, Hr., Major a. D.,

Rastenburg (Ostpreussen)

Hotel Reichspost-Reichshof

\*Heymann, B. Hr., Frankfurt a. M.

Friedrichstr. 31

\*Hillemeyer, H. Hr.,

Mainzer Hof

Hirsch, H. Hr., Saarlouis, Schwarzer Bock

Huppertz, E. Hr., Aachen

Schwarzer Bock

\*Huster, H. Hr., m. Fr., Köln, Hansa-Hotel

\*Hutellinson, R. Hr., m. Fr., London

Hotel Nassau

J.

\*Jaeger, E. Hr., Kaiserslautern, Gr. Wald

\*Janssen, A. Hr., u. Frl. R. Janssen,

Hannover Pariser Hof

\*Jensen, M. Hr., Saarbrücken H. Bender

K.

\*Kaczenick, F. Hr., Fraustadt i. Schles.

Zum Posthorn

Katzmartzik, A. Hr., Herringen, Z. Römer

\*Keiper, W. Hr., Dr. chem., Krefeld

Grüner Wald

\*Klein, J. Hr., Köln Hansa-Hotel

\*Klören, W. Hr., Krefeld

Hansa-Hotel

\*Knehr, H. Hr., Hanau Zentral-Hotel

\*Knöfel, J. Hr., Dr. chem. m. Fr.,

Metropole

\*Köpeke, R. Hr., Luhe Zum Posthorn

\*Kohn, H. Hr., Cannstatt

Einhorn

\*Kort, M. Hr., Berlin

Hotel Reichspost-Reichshof

\*Korzeniewski, K. Hr., Nürnberg

Hotel Bender

Kraft, F. Hr., Stuttgart-Untertürkheim

Sanat. am Grünweg vorm. Dr. Lubowski

Krause, W. Hr., Berlin Hotel Silvana

Kugg, J. Hr., Dr., Triest Bellevue

L.

\*Lahr, W. Hr., Berlin Taunus-Hotel

\*Leithäuser, A. Hr., Giessen Grüner Wald

## Lenz, L. Frl., Frankfurt a. M.

Schwarzer Bock

\*Leonhard, L. Hr., Dir., Berlin, Grün. Wald

\*Lilä, A. Hr., m. Fr., Antwerpen

Taunus-Hotel

Limmer, F. Hr., Plauen

Zum Römer

\*von der Locht, K. Hr., Krefeld, H. Vogel

Loewenstein H. Hr., Stuttgart

Schwarzer Bock

\*Ludwig, E. Hr., Kassel

Zentral-Hotel

\*Lüdke, G. Hr., Köln

Grüner Wald

M.

\*Mast, J. Hr., Köln

Grüner Wald

\*Maurer, A. Hr., Neustadt (Haardt)

Karlsberg

\*Michaelis, R.



# Sport und Spiele in Wiesbaden Ein Wegweiser für unsere Kurgäste

**Tennis:** Spielplätze Nerotal: Tennis- und Hockeyklub, Geschäftsstelle „Hotel Metropol“. Tennislehrer: C. Becker  
Spielplätze Blumenwiese: Tennisklub „Blau-Weiss“, Geschäftsstelle Wörthstrasse 3. Tennislehrer: A. C. Becker  
Spielplätze Landesdenkmal: Tennisklub „Grün-Weiss“ Biebrich-Wiesbaden  
Tennishalle (Hotel Rose) Bingertstrasse

**Tisch-Tennis:** Wiesbadener Tennis- u. Hockeyklub, Hotel Metropol  
Tennisklub „Blau-Weiss“, Kurhaus-Restaurant

**Golf:** Grosser Golfplatz, 9 Löcher, am Chausseehaus, Wiesbadener Golfklub, Paulinenstrasse 5  
Klein-Golfplatz, auf der Wiese hinter dem Kurhaus

**Hockey:** Wiesbadener Tennis- und Hockeyklub, Hotel Metropol

**Reitsport:** Wiesbadener Reit- und Fahrklub, Geschäftsstelle: Kurhaus  
Tattersall Weiss

**Autosport:** Wiesbadener Automobilklub, Sonnenberger Strasse 27  
Rheinischer Motorsportklub, Webergasse 14

**Fechten:** Wiesbadener Fechtklub, Geschäftsstelle: Oranienstrasse 50

**Rudern-Paddeln:** Rudergesellschaft Wiesbaden  
Kanu-Club Wiesbaden-Biebrich

**Schießstände:** Wiesbadener Schützengesellschaft, Schützenhaus  
an der Fasanerie

**Rodelbahn:** Hohe Wurzel, Geschäftsstelle: Schwimmklub, Moritzstr. 6

**Eisbahnen:** Kurhausweiher, Blumenwiese, Kaiserstrasse

**Schwimmen:** Wiesbadener Schwimmklub: Viktoria-Bad  
Kaiser-Friedrich-Bad

**Fussball — Handball:** Sportverein Wiesbaden, Bärenstr.  
Sportplatz: Frankfurter

**Luftsport:** Mittelrheinischer Verein f. Luftfahrt e. V. Wilhelm  
Erbenheim

**Motorflugsport:** Eigene Fliegerschule und Übungsstelle im F.  
Erbenheim

**Segelflugsport:** Ausbildung im Fluggelände mit Halle nördl.  
Platte

**Freiballonsport:** Freiballonaufstiege.  
An sämtlichen Sportarten können Kurfremde teilnehmen.

**Wandersport:** Gesellschaftsspaziergänge der Kurverwaltung  
Umgebung. Dienstag u. Freitag  
ab Kurhaus. 0.50 Mk. pro Person.

**Bridge:** Hotel Rose: Dienstag, Freitag, Sonntag ab 16 Uhr  
Leitung: Frau Bertram

Vier Jahreszeiten: täglich ab 16 Uhr, abends nach Verab.  
Leitung: Fräulein Bittrich

Palast Hotel: Montag und Donnerstag ab 16 Uhr  
Mittwoch und Samstag abends

Leitung: Frau Dr. Dornblüth

Hotel Oranien: Dienstag ab 20 Uhr, Donnerstag ab 16

**Gesellschaftsspiel:** Spielsaal im Kurhaus Samstag und

**Schach:** Wiesbadener Schachklub

*Loesch's  
Wein- u. Bierstuben*  
Spiegelgasse. Ecke Webergasse

nahe Kurhaus und Staatstheater  
weltbekannt  
von jedem Fremden besucht  
Qualitätsküche — Qualitätsweine  
Weingrosshandlung

neu angegliedert:

*Bierstuben*

Pilsener Urquell — Sieden hell und dunkel

## Vier Jahreszeiten

### Rosenmontagsfest

(16. Februar 1931)

Wegen starker Nachfrage bitten wir, die persönlich geltenden Ausweiskarten noch in dieser Woche abzuholen

## Vier Jahreszeiten

### Besuchszeit in Ateliers Wiesbadener Künstler.

(Freie Künstlerschaft Wiesbaden.)

Malerei: Alo Altripp, Nikolasstr. 32. 12-1 Uhr.  
Fernsprecher 239 65. — Alexei und  
Andrej v. Jawlensky, Beethovenstr.  
Nr. 9, pt. Fernsprecher 263 60. —  
Helmut Eichheim, Moritzstrasse 6.  
— Anna Quedenfeldt, Mosbacher Str.  
Nr. 12. Sonntags 11-13 Uhr. Fern-  
sprecher 224 39.

Bildhauer: Willy Bierbrauer, Frankfurter  
Strasse 57. Fernspr. 220 20.

Architekten: E. Fabry, Ahornweg 1. Fern-  
spr. 266 30. — Rud. Joseph,  
Arndtstr. 6. Fernspr. 220 76.  
— Ludw. Minner, Wilhelm-  
strasse 18. Fernspr. 246 88.



### CAFÉ ORIENT

Unter den Eichen — Endstation der Autolinie 3

Tägl. Nachmittags-Konzert der Künstler-Kapelle Jossy Spreng  
Abends mit Tanz-Einlagen

### Hotel-Pension-Villa Esplanade

Sonnenberger Straße 30. Vornehme Fremdenpension. Erste, herrliche Südlage. Aussicht auf Kurpark, Weiher und Kurhaus. Nähe vom Staatstheater und Kochbrunnen. Genüß des Kurkonzertes. Zimmer mit fließendem Wasser. Privatbad mit Toilette. Thermalbäder in jeder Etage. Zentralheizung. Lift. Mäßige Preise. Winterarrangement.

### Kurverwaltung Wiesbaden

Jeden Dienstag und

**Gesellschaftsspaziergänge**

In die nähere Umgebung Wiesbadens

unter sachkundiger Führung

Beteiligungsgeld 0.50 Mark

Treffpunkt: 14.30 Uhr am

des Kurhauses

Die Spaziergänge richten sich je nach

Witterung und Wegebeschaffenheit

### Bäder für Passanten



Hotel Adler Bad

Pension einschl. Kurbad von

Langgasse 42, am Kaiser-Friedrich-Bad

Den best

den best

den best

den best

den best

den best

den best

den best

den best

den best

den best

den best

den best

den best

den best

den best

den best

den best

den best

den best

den best

den best

den best

den best

den best

den best

den best

den best

den best

### Spiel-Warenhaus Kl. Burgstr. 1 im Kurviertel **Wiegand & Co.**

Führend in Spielzeug, Puppen, Beschäftigungs- u. Zeitverbräuchern, u. Gesellschaftsspielen für Gross u. Klein, Lehrmitteln  
„Märklin“ Uhrwerk-Dampf-elektr. Bahnen  
„Märklin“ Metallbankautomaten „Matador“  
Wippen — Rutschbahnen — Flugzeuge